

Előre megszentelt áldozatok liturgiája

2026. február 25. – Nagyböjt 2. szerda

Diákonus: Adj áldást, Uram!

Kezdő áldás

Áldott az Atya és Fiú és Szentléleknek országa, most és mindenkor és örökkön örökké!

Amen.

Jertek imádjuk a mi királyunkat és Istenünket!

Jertek imádjuk Krisztust, a mi királyunkat és Istenünket!

Jertek boruljunk le és imádjuk magát Jézus Krisztust, a mi királyunkat, Urunkat és Istenünket!

103. zsoltár

Áldjad én lelkem az Urat, / Uram Istenem! fölötté fölséges vagy, dicsőségbe és ékességbe öltöztél, - világossággal, mint köntössel körül vagy öltve, / kiterjesztvén az eget, mint sátorfödelet; - ki befödöd vizekkel annak felső részeit, / ki a felhőt szekereddé teszed, ki a szelek szárnyain jársz; - ki angyalaidat szélvésszé teszed, / és szolgálóidat égető tűzzé; - ki a földet állandóságra alapítottad, / hogy nem fog ingadozni örökkön örökké. - A vízmélység öltözet gyanánt fődte azt; / a hegyeken vizek állottak. - A te feddésed elől elfutottak; / mennydörgésed szavától megijedtek. - A hegyek fölemelkedtek, a völgyek alászállottak / azon helyre, melyet nekik alapítottál. - Határt vontál, melyet nem fognak átlépni, / s nem térnek vissza a földet elborítani. - Ki forrásokat fakasztasz a völgyekben, / a hegyek között folynak a vizek. - Iszik azokból minden mezei vad; / azok után lihegnek szomszágukban a vadszamarak. - Azok mellett lakoznak az égi madarak; / a kösziklák közül szózatot adnak. - Ki megöntöztöd a hegyeket onnan felől; / a te műveid gyümölcséből megelégtették a föld. - Ki szénát teremtesz a barmoknak, / és veteményt az emberek szolgálatára, - hogy kenyeret termessz a földből, / és bor vidámitsa föl az ember szívét; - hogy olajjal derítse föl orcáját, / és a kenyér erősítse meg az ember szívét. - Jóllaknak a mező fái, és a Libanon cédrusai; / melyeket ültetett. - Ott fészkelnek a madarak, / a gólya háza fő azok között. - A magas hegy a szarvasok, / a köszikla a sündisznók menedéke. - A holdat időmértékül teremté; / a nap tudja lenyugvását. - Sötétséget parancsolsz és éj van, / mely alatt mind kimennek az erdei vadak, - az oroszlán ordító kölykei. / hogy ragadozzanak, és az Istentől magoknak eledelt keressenek. - Fölkel a nap és összegyűlnek, / és hajlékaikba helyezkednek. - Kimegy az ember munkájára / és dolgára napestig. - Mely igen fölségesek a te műveid, Uram! / mindeneket bölcsességgel cselekedtél; mi a földet betölti, mind a te jószágod. - Ez a nagy és tágas öblű tenger, ott az úszók, melyeknek száma nincs, / a kicsiny állatok a nagyokkal; - Ott járnak a hajók, / a cethal, melyet alkottál, hogy játsszék abban. - Mindnyájan tőled várják, / hogy eledelt adj nekik idejében. - Te adván nekik, gyűjtenek; / fölnyitván kezedet, minden betelik jóval. - De ha elfordítod arcodat, megrémülnek; / ha elveszed lélegzetüket, elfogynak és a porba visszatérnek. - Beléjük bocsátván leheletedet, fölélednek; / és megújítod a föld színét. - Legyen az Úr a dicsőség mindörökké. / Az Úr örülni fog alkotmányaiiban; - ki letekint a földre, és megrendíti azt; / ki a hegyeket megérinti és füstölögnek. - Énekelni fogok az Úrnak életemben, / dicséretet mondok az én Istenemnek, valamíg leszek. - Legyen kellemes neki az

én beszédem; / én pedig az Úrban fogok gyönyörködni. - Fogyjanak el a bűnösök a földről és a gonoszok, úgy, hogy ne legyenek; / áldjad én lelkem az Urat.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek most és mindenkor és örökkön örökké!
Amen

Alleluja, Alleluja, Alleluja, dicsőség néked, Isten. *(Kétszer recitálva, harmadszor énekelve)*

Békesség ekténia

Békességben könyörögjünk az Úrhoz!

Uram, irgalmazz!

A mennyei békéért és lelkünk üdvösségéért könyörögjünk az Úrhoz!

Uram, irgalmazz!

Az egész világ békességéért, Isten szentegyházainak jólétéért és mindnyájunk egyesítéséért könyörögjünk az Úrhoz!

Uram, irgalmazz!

Ezen szent hajlékért s mindazokért, kik ide hittel, buzgósággal és istenfélelemmel járnak, könyörögjünk az Úrhoz!

Uram, irgalmazz!

Szentséges főpásztorunk, N. római pápáért, Istenszerető N. (érsek-) metropolitánkért (és N. püspökünkért), a tisztas áldozópapságért, a Krisztus-szerinti segédülő papságért, az egész egyházi rendért és a népért könyörögjünk az Úrhoz!

Uram, irgalmazz!

Ezen városért (községért), minden városért, községért és vidékéért, s az azokban lakó hívekért könyörögjünk az Úrhoz!

Uram, irgalmazz!

A levegőnek kedvező mérsékletéért, a föld terményeinek bőségéért és békességes időért könyörögjünk az Úrhoz!

Uram, irgalmazz!

A hajózókért, utazókért, betegekért, fáradozókért, foglyokért s ezek szabadulásáért könyörögjünk az Úrhoz!

Uram, irgalmazz!

Hogy mentsen meg minket minden aggodástól, haragtól és szükségtől, könyörögjünk az Úrhoz!

Uram, irgalmazz!

Oltalmaz, ments meg, könyörülj és őrizd meg minket, Isten, a te kegyelmeddel!

Uram, irgalmaz!

Legszentebb, legtisztább, legáldottabb dicső királynénkat, az Istenszülő és mindenkorszűz Máriát minden szentekkel együtt említvén, önmagunkat, egymást s egész életünket Krisztus Istenünknek ajánljuk!

Néked Uram!

Mert téged illet minden dicsőség, tisztelet és imádás, Atya és Fiú és Szentlélek, most és mindenkor és örökkön örökké.

Amen.

Uram, tehozzád

1. hang

Uram, tehozzád kiáltok, / hallgass meg engem; / figyelmezz imádságom hangjára, / midőn tehozzád kiáltok; /' hallgass meg engem, Uram!

Igazodjék fel az én imádságom, / mint a tömjénfüst a te színed elé; / kezeimnek fölemelése / esti áldozat gyanánt. /' Hallgass meg engem, Uram!

1. hang

Lelki bűjtöt vállalva, testvérek, / a nyelvetek se szóljon **csalárdságot**! / Senki se adjon okot megütközésre, / sem testvére botrán**kozására**! / Inkább bűnbánattal ragyogjon **lelkünk** lámpása, / és könnyek között kiáltsuk **Krisztusnak**: /' Bocsásd meg vétkeinket, Emberszerető! *Kétszer*

Mintadallam.

Dicséretes **vértanúk**! / Nem a föld zárt magába **titeket**, / hanem a menny **fogadott be**. / Megnyílt számotokra az Éden**kert** ajtaja, / és bejutván, ott az élet fájáról **ízlelgettek**. / Imádkozzatok **tehát** Krisztushoz, / hogy lelkünknek adjon **békességet** /' és bőséges **kegyelmet**!

3. hang

A szent apostolok közben**járására** / méltass arra **minket** Urunk, / hogy ezt az időt **helyesen** töltsük el, / és a bűjtöt töredelmes lélekkel **végezzük**, / hogy az üdvösségre **eljuthassunk**, / s téged mindnyá**jan** dicsőítsünk, /' Jóságos és Emberszerető!

Nagy és félelmetes lesz **eljövedeled**, / amikor majd ítélőszékbe ülsz, Uram, / hogy igazságot szolgáltass. / Ne ítélj el majd engem, kárhoza**tra** méltót, / hanem mint Isten, **kegyelmezz** nekem, /' apostolaidnak kedvesen fogad**ott** esdeklésére.

6. hang. Minta: Minden reményüket...

Krisztus apostol**ai**, / földi lények fáklyái, / Isten bölcs ismeretének gazdag tárházai! / Szent imáitok által szabadítsat**ok** meg min**ket**, / akik titeket **magasztalunk**, / minden kísértéstől! / A

bőjt idején pedig erősen vezessetek bennünket, / békességgel jutalmazva életünket, / hogy majd Krisztusnak szenvedéseit / megfelelő módon megérjük / és Istenünknek bátran zenghessünk /' dicsérő énekeket!

6. hang. Minta: Minden reményüket...

Teljesen fölszentelt / és az isteni törvények hű követője voltál, / szent Porfiriosz főpap, / ki a Szentlélektől megárnýékoltatva / a főpapi kenetet méltóan vetted fel, / és mindenkor tiszta lélekkel járultál a szentek szentélyébe, / mennyei világosságtól elárasztva / a szent titkok malasztjában bőven részesítettél. / Azért, mint dicső főpap, / bizalommal esedezzel /' a mi lelkünkért.

Megvilágosítottatván / a te életed az erények gazdagságával, / a híveket fölvilágosítottad, / és a családság sötéttségét szétoszlattad, / mert mint valódi tündöklő Nap jelentél meg, / ó, áldottlelkű szent Porfiriosz főpap, / és mostan odaköltöztél, / ahol a soha le nem áldozó világosság fényeskedik; – ki a Szentlélek malasztjával az örök világosság fia voltál. / Azért a te dicsőséges és fényes emlékedet állandóan ünnepeled, /' nevedet szeretettel tiszteljük.

A te elméd, jámboréletű szent főpap, / Isten kegyelméből élő hittel fölékesítettén, / másoknak is világító szövétnek gyanánt szolgáltál, / halandó testben a halhatatlanságról bölcsen gondoskodván, / a testnélküli angyalokhoz hasonló tisztaságban éltél, / a gonosz indulatokat megfékezvén / a bűnös szenvedélyek fölött fényes győzelmet arattál, / miért is, ó, legbölcsebb szent Porfiriosz főpap / és fényes világító, / bizalommal esedezzel / a te emlékedet /' szeretettel tisztelő hívekért.

8. hang

Örülj jó és hű szolga, / Krisztus szőlőjének jó munkása, / ki a nap hevét és terhét is viselted, / ki a neked adott talentumokat kamatoztattad, / és a hozzád való visszatérésig el nem rejtetted, / ezért megnyíltak számodra a menny kapui: / Menj be a te Urad örömébe, ó, Szent, /' és esedezzel éretünk.

Dicsőség... most és... 6. hang

Üdvözlégy Szűz Mária, / a törvény betöltése, / örvendj a Szentháromság hajléka, / szeplőtelen ara, / üdvözlégy, a mindenek királyának isteni hordozója, / üdvözlégy, lelki paráztűz, / ki égő szentet tartottál karjaidon, / új édenkert, bezárt paradicsom, / fényes mennyei asztal, / tisztaságos galamb, / a magasságbelinek királyi széke, /' a Szentlélek által megárnýékolt isteni jegyes.

Enyhe világossága

Bölcsesség igazhívők!

Enyhe világossága, / a szent és boldog, / és halhatatlan / mennyei Atya isteni dicsőségének, / Jézus Krisztus! / Eljövén a Napnak lenyugvásához / és látván az esteli fényt; / áldjuk az Atyát / s a Fiút, és a Szentlélek Istent! / Mert te méltó vagy, / hogy minden időben, / szent hangon énekeljünk tenéked, / Isten fia, / ki éltet adsz a világnak; /' miért is ez a világ dicsóít téged.

Figyelmezzünk! Békesség † mindnyájatoknak! Bölcsesség, figyelmezzünk!

Prokimen 6. hang: Vigadjatok az Úrban / és örvendjetek, igazak! / és örvendjetek, igazak!

Elővers: Boldogok, akiknek vétkei bocsánatot nyertek.

Bölcsesség!

Kántor: Teremtés könyvének olvasása (Ter 4,16–26)

Figyelmezzünk!

Káin elbujdosott az Úr színe elől, és az Édennel átellenben, Naid földjén telepedett le. Aztán Káin megismerte feleségét, s az fogant és Hénokot szülte neki. Majd várost is épített, s azt a fia nevéből Hénoknak nevezte. Hénok aztán Gajdádot nemzette, Gajdád pedig Mehujaelt, aztán Mehujael fia Matusáel lett, Matusáel pedig Lámeket nemzette. Lámek két asszonyt is feleségül vett: az egyiknek Ada volt a neve, a másinak a neve pedig Szella. Ada szülte Jóbalt: ez lett a sátorlakó pásztorok atyja. Öccsét Jubalnak hívták: ő tette ismertté a hárfát és a citerát. Szella pedig Tobálkáint szülte, aki mindenféle rezes és vasat kovácsoló ércműves. Tóbalkáin nővére Noema volt. Lámek azt mondta feleségeinek, Adának és Cillának: „Ada és Cilla, halljátok hangomat, Lámek feleségei, figyeljétek szavamra: Megöltem egy férfit seb miatt, egy ifjút, mert megsebesített. Ha tehát hétszeresen állnak bosszút Káinért, akkor hetvenhét-szer Lámekért!” Ádám is megismerte még a feleségét, Évát és az fiút szült. Elnevezte Szetnek, mondván: Isten másik utódát támasztott nekem Ábel helyett, akit megölt Káin. Szetnek szintén született fia. Enósnak nevezte el: mert ő volt az, aki reményteljesen segítségül hívta az Urísten nevét.

Prokimen 1. hang: Urunk, legyen rajtunk irgalmad, / amint benned bízunk! / amint benned bízunk!

Elővers: Örvendjetek, igazak, az Úrban, az igazakhoz illik a dicséret!

Kántor: Parancsolj Uram!

Bölcsesség igazhívók! Krisztus világossága mindenkinek világoskodik!

Kántor: Példabeszédek könyvének olvasása! (Péld 5,15-6,3)

Figyelmezzünk!

Fiam! Víz a saját edényeidből igyál, és a magad kútforrásából! Csorduljanak csak számodra a saját forrásod vizei, és a saját térségeden hadd folyjon csak a saját vized! Egyedül a tied legyen az, és senki idegen ne osztozzon veled! Vízförásod legyen a sajátod, és együtt örvendj ifjúkorodban elvett feleségeddel! Mint téged kedvelő szarvas és bájos zerge beszélgesen veled; csak saját asszonyod járjon mindig előtted, és ő legyen veled mindenkor, hogy az ő szerelmében forgolódva lehessél erős! Ne igen járkálj te más nő után, és ne ölelgess olyat, aki nem a tiéd! A férfi útjai ugyanis az Úr szeme előtt vannak, és ő minden ösvényét szemmel kíséri! Törvényszegéseinek csapdái úgyis megfogják az embert, és bűneinek kötelei fojtogatják. Az ilyen meghal a fegyelmezetlennel, kivettetik életének sok hiábavalósága miatt, sőt már elveszett oktalansága folytán. Fiam, ha kezességet vállalsz barátodért, ellenségnek nyújtasz kezet, mert erős csapda az embernek a saját ajka, és foglyul ejti saját szájának szava. Tedd azt, fiam, amit meghagyok neked, és akkor üdvözülsz!

Igazodjék föl...

Igazodjék föl az én imádságom, / mint a tömjénfüst a te színed elé, / kezeimnek fölemelése / esti áldozat gyanánt!

Igazodjék föl az én imádságom, / mint a tömjénfüst a te színed elé, / kezeimnek fölemelése / esti áldozat gyanánt!

Uram, tehozzád kiáltok, hallgass meg engem! Figyelj szavamra, mikor hozzád kiáltok!

Igazodjék föl az én imádságom, / mint a tömjénfüst a te színed elé, / kezeimnek fölemelése / esti áldozat gyanánt!

Tégy Uram számra őrizetet és körülvevő ajtókat ajkaimra!

Igazodjék föl az én imádságom, / mint a tömjénfüst a te színed elé, / kezeimnek fölemelése / esti áldozat gyanánt!

Ne hagyd szívemet gonosz cselekedetre hajlani, hogy mentegessem bűneimet!

Igazodjék föl az én imádságom, / mint a tömjénfüst a te színed elé, / kezeimnek fölemelése / esti áldozat gyanánt!

Igazodjék föl az én imádságom, / mint a tömjénfüst a te színed elé!

Kezeimnek fölemelése / esti áldozat gyanánt!

Igazodjék föl az én imádságom, / mint a tömjénfüst a te színed elé, / kezeimnek fölemelése / esti áldozat gyanánt!

Ekténia

Mondjuk mindnyájan, teljes lelkünkben és teljes elménkből, mondjuk!

Uram, irgalmazz!

Mindenható Urunk, atyáinknak Istene, kérünk téged, hallgass meg minket és könyörülj!

Uram, irgalmazz!

Könyörülj rajtunk, Isten, a te nagy irgalmasságod szerint, kérünk téged, hallgass meg minket és könyörülj!

Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz!

Könyörögjünk még szentséges főpásztorunk, N. római pápáért, Istenszerető N. (érsek-) metropolitánkért (és N. püspökünkért), lelkiatyáinkért s Krisztusban minden atyánkfiáért!

Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz!

Könyörögjünk még az itt jelenlévő s tőled nagy és bő kegyelmeket váró népért, a mi jótevőinkért és minden igazhitű keresztényért!

Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz!

Mert irgalmas és emberszerető Isten vagy, és téged dicsőítünk, Atya és Fiú és Szentlélek, most és mindenkor s örökkön örökké.

Amen.

Most az égi erők...

Most az égi erők láthatatlanul velünk szolgálnak, / mert a dicsőség Királya vonul be. / Ím, a szentelt titkos áldozat angyaloktól körülvéttetik. / Élő hittel s szeretettel közeledjünk, hogy az örök élet részesei legyünk. / Alleluja, alleluja, alleluja!

Teljesítsük esti könyörgésünket az Úrhoz!

Uram, irgalmazz!

A bemutatott és előre megszentelt drága ajándékokért könyörögjünk az Úrhoz!

Uram, irgalmazz!

Hogy a mi kegyelmes Istenünk kedves lelki illat gyanánt elfogadván azokat szent, mennyei és szellemi oltárára, küldje le nekünk isteni malasztját, s a Szentlélek ajándékát, könyörögjünk az Úrhoz!

Uram, irgalmazz!

Hogy mentsen meg minket minden aggodástól, haragtól és szükségtől, könyörögjünk az Úrhoz!

Uram, irgalmazz!

Oltalmazz, ments meg, könyörülj és őrizz meg minket, Isten, a te kegyelmeddel!

Uram, irgalmazz!

Hogy ezen egész estét tökéletesen szentül, békességben és véték nélkül töltsük el, kérjük az Úrtól!

Add meg, Uram!

A békesség angyalát, a hűséges vezetőt, lelkünk és testünk őrzőjét kérjük az Úrtól!

Add meg, Uram!

Bűneink és vétségeink bocsánatát és elengedését kérjük az Úrtól!

Add meg, Uram!

Jókat és hasznosakat lelkünknek és a világnak békességet kérjük az Úrtól!

Add meg, Uram!

Hogy életünknek hátralevő részét békében és bűnbánatban töltsük, kérjük az Úrtól!

Add meg, Uram!

Hogy életünket keresztény módon, gyötrellem és szégyen nélkül végezzük be, s hogy Krisztus félelmetes ítélőszéke előtt jó feleletet adjunk, kérjük az Úrtól!

Add meg, Uram!

A hitnek egységét, s a Szentlélek közöltetését kérvén, önmagunkat, egymást s egész életünket Krisztus Istenünknek ajánljuk!

Néked, Uram!

És méltass minket Urunk, hogy bizalommal, elítélés nélkül bátorkodjunk téged mennyei Isten, Atyánknak nevezni és mondani:

Mi Atyánk, aki a mennyekben vagy, / szenteltessék meg a te neved, / jöjjön el a te országod, / legyen meg a te akaratod, / amint a mennyben, úgy a földön is. / Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma, / és bocsásd meg vétkeinket, / miképpen mi is megbocsátunk az ellenünk vétkezőknek; / és ne vigy minket kísértésbe, /' de szabadíts meg a gonosztól!

Mert tied az ország, a hatalom és a dicsőség, Atya és Fiú és Szentlélek, most és mindenkor és örökkön örökké.

Amen.

Békesség mindnyájatoknak!

És a te lelkednek!

Fejetekeket hajtsátok meg az Úrnak!

Néked Uram!

A te egyszülött Fiadnak kegyelme, irgalma és emberszeretete által, kivel áldott vagy, legszentebb, jóságos és elevenítő Lelkeddal együtt, most és mindenkor s örökkön örökké.

Amen.

Figyelmezzünk! Előre megszentelt Szentség a szenteknek!

Egy a szent, egy az Úr, Jézus Krisztus, az Atyaisten dicsőségére. Amen.

Hiszem, Uram, és vallom, hogy te vagy valóban Krisztus, az élő Istennek Fia, ki a világra jöttél üdvözíteni a bűnösöket, akik között első én vagyok. A te titkos vacsorádnak részesévé fogadj ma engem, Isten Fia; mert nem mondom ki ellenségeidnek a titkot, sem csókot nem adok neked, mint Júdas, hanem mint ama gonosztevő, megvallak téged:

Emlékezzél meg rólam, Uram, midőn eljössz a te országodba!

Emlékezzél meg rólam, Uralkodó, midőn eljössz a te országodba!

Emlékezzél meg rólam, Szent, midőn eljössz a te országodba!

Ne váljék, Uram, ítéletemre vagy kárhozatomra a te szent titkaidban való részesülés, hanem lelkem és testem meggyógyulására! Hiszem, Uram, és vallom, hogy ez, amiben most részesülök, valóban a te valóságos és legtisztább tested s a te valóságos elevenítő véred. Kérlek, add, hogy ezeket méltóan vegyem magamhoz bűneim bocsánatára s az örök életre! Amen.

Közeledjetek!

Áldom az Urat minden időben. Alleluja!

Ízleljétek és lássátok, mily jó az Úr! Alleluja.

Öröktől fogva, most és mindenkor és örökkön örökké.

Amen.

Hálát adunk néked, Krisztus Istenünk, / mert méltattál minket részesülhetni / a te legtisztább testedben / és a bűnök bocsánatára / az egész világért kiontott drága véredben, / mint üdvözítő gondviselésed szent titkaiban. /' Alleluja, alleluja, alleluja!

Igazhívők, részesülvén Krisztusnak szent, legtisztább, halhatatlan, mennyei, elevenítő és félelmetes titkaiban, méltóan adjunk hálát az Úrnak!

Uram, irgalmazz!

Oltalmazz, ments meg, könyörülj és őrizd meg minket, Isten, a te kegyelmeddel!

Uram, irgalmazz!

Ezen egész napnak tökéletes, szent, békességes és véteknélküli eltöltését kérvén, önmagunkat, egymást s egész életünket Krisztus Istenünknek ajánljuk!

Néked, Uram!

Mert te vagy a mi megszentelésünk, és téged dicsőítünk, Atya és Fiú és Szentlélek, most és mindenkor s örökkön örökké.

Amen

Békével távozzunk!

Az Úr nevében.

Könyörögjünk az Úrhoz!

Uram, irgalmazz!

Mindenható Uralkodó, ki minden teremtményt bölcsességgel alkottál, ki bennünket a te kimondhatatlan gondviselésed és jóvoltodnál fogva lelkünk és testünk megtisztulására, a szenvedélyek megfékezésére s a föltámadás reményének biztosítására e legszentebb napokba helyeztél, ki negyven nap eltelte után kedves szolgádnak, Mózesnek, kőtáblákon, isteni kézzel írott törvényeket adtál: add meg nekünk is, óh Jóságos, hogy jó harcot harcoljunk, a böjt futását bevégezzük, a hitet sértetlenül megtartsuk, a láthatatlan szörnyek fejeit összetörjük, a

bűnnek legyőzői lehessünk, s a szent Föltámadást elítélés nélkül elérjük és magasztaljuk! Mert áldott és dicsőített a legtisztesebb és fölséges neved, Atya és Fiú és Szentlélek, most és mindenkor és örökkön örökké!

Amen. Áldott legyen az Úr neve mostantól mindörökké. *(Háromszor)*

Elbocsátó

Bölcsesség!

Ki a keruboknál tiszteltebb és a szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, ki az Istent, az Igét sérülés nélkül szülted, téged valóságos Istenszüdő magasztalunk!

Dicsőség neked, Krisztus Istenünk, a mi reménységünk, dicsőség neked!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek, most és mindenkor és örökkön örökké. Amen. Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz! Adj áldást uram!

Krisztus igaz Istenünk, az ő legtisztább Anyjának, a testnélküli mennyei erőnek, kettős nyelvtudományú Szent Gergely atyánknak, és minden szenteinek esedezései által könyöröljön rajtunk s üdvözítsen minket, mint jószágos és emberszerető!

Amen.

Az Úr áldása reátok az ő kegyelmével és emberszeretetével mindig, most és mindenkor és örökkön örökké!

Amen.